

541356-2026 - Kilpailu

Saksa – Verkkolaitteisto – Rahmenvertragsschließung über den Tausch von Switchen des Herstellers Cisco

OJ S 149/2026 05/08/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Tavarahankinnat

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Hamburger Wasserwerke GmbH

Sähköposti: submissionen@hamburgwasser.de

Hankintayksikön toimiala: Vesitalouteen liittyvät toiminnot

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Rahmenvertragsschließung über den Tausch von Switchen des Herstellers Cisco

Kuvas: Europaweites, offenes Verfahren zum Zwecke einer Rahmenvertragsschließung über den Tausch von Switchen des Herstellers Cisco.

Menettelyn tunniste: fe4fad0e-e19f-4eae-a867-d033e0f72353

Sisäinen tunniste: B41_HWW-2026-202-0012

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 32420000 Verkkolaitteisto

2.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Billhorner Deich 2

Postitoimipaikka: Hamburg

Postinumero: 20539

Maaryhmittely (NUTS): Hamburg (DE600)

Maa: Saksa

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: Die Registrierung des Bieters im Bietercockpit sowie das Herunterladen der Ausschreibungsunterlagen muss zwingend spätestens bis 7 Tage vor Submissionstermin über das Bietercockpit des Ausschreibenden erfolgen. Andernfalls ist keine elektronische Angebotsabgabe möglich (siehe auch Aufforderung zur Angebotsabgabe). Fragen zu den Ausschreibungsunterlagen werden nur bis 7 Tage vor der Angebotsfrist beantwortet.

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen

Korruptio: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen

Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen

Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen

Petos: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen

Maksukyvyttömyys: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen

Varat selvitysmiehen hallinnassa: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen

Väärin tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen

Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen

Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen

Ammatin harjoittamiseen liittyvä vakava virhe: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen

Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset:
Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung.
Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den
Vergabeunterlagen zu entnehmen

Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Zusätzlich finden sämtliche
Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende
Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Zusätzlich finden
sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus
geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen

Liiketoiminta on keskeytetty: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und
§124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien
sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen

Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Zusätzlich finden sämtliche
Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende
Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset: Zusätzlich finden sämtliche
Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende
Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Ilmoituksen nimi: Rahmenvertragsschließung über den Tausch von Switchen des Herstellers
Cisco

Kuvas: Die Hamburger Wasserwerke GmbH, nachfolgend Auftraggeber, beabsichtigt eine
Rahmenvertragsschließung über den Tausch von Switchen des Herstellers Cisco.

Sisäinen tunniste: LOT-0000

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 32420000 Verkkolaitteisto

5.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Billhorner Deich 2

Postitoimipaikka: Hamburg

Postinumero: 20539

Maaryhmittely (NUTS): Hamburg (DE600)

Maa: Saksa

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 60 Kuukaudet

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on
ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä
Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): ei

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Nimi: Preis

Kuvaus: gemäß Vergabeunterlagen

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 100

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19fcb8bcfd7-49be887eabec6823

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Sallittu

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 10/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 3 Kuukaudet

Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :

Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Der Auftraggeber behält sich die Nachforderung von fehlenden, unvollständigen oder fehlerhaften Unterlagen unter Einhaltung von § 51 SektVO nach eigenem Ermessen vor."

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 10/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Lisätiedot: Bieter sind zur Angebotsöffnung nicht zugelassen.

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Der Auftraggeber beabsichtigt die Schließung eines Rahmenvertrags. Da der Bedarf kontinuierlich besteht wird voraussichtlich nach Ablauf der ausgeschriebenen Laufzeit eine erneute Beschaffung erfolgen.

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Nachprüfungsanträge sind schriftlich an das Postfach der Finanzbehörde: Postfach 30 17 41 20306 Hamburg und zusätzlich per E-Mail (unterschriebener Nachprüfungsantrag als PDF-Dokument im Anhang) an das Funktionspostfach vergabekammer@fb.hamburg.de richten. Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Hamburger Wasserwerke GmbH
Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR

8. Organisaatiot

8.1. ORG-7001

Virallinen nimi: Hamburger Wasserwerke GmbH

Rekisterinumero: DE118509750

Postiosoite: Billhorner Deich 2

Postitoimipaikka: Hamburg

Postinumero: 20539

Maaryhmittely (NUTS): Hamburg (DE600)

Maa: Saksa

Sähköposti: submissionen@hamburgwasser.de

Puhelin: 000

Internetosoite: <https://www.hamburgwasser.de>

Hankkijaprofiili: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

8.1. ORG-7004

Virallinen nimi: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Rekisterinumero: 02000000-KFB0000001-20

Postiosoite: Große Bleichen 27

Postitoimipaikka: Hamburg

Postinumero: 20354

Maaryhmittely (NUTS): Hamburg (DE600)

Maa: Saksa

Sähköposti: vergabekammer@fb.hamburg.de

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

8.1. ORG-7005

Virallinen nimi: Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR

Rekisterinumero: 02000000-KFB0000001-20
Postiosoite: Billhorner Deich 2
Postitoimipaikka: Hamburg
Postinumero: 20539
Maaryhmittely (NUTS): Hamburg (DE600)
Maa: Saksa
Sähköposti: submissionen@hamburgwasser.de
Internetosoite: <https://www.hamburgwasser.de>

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio

8.1. ORG-7006

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53119

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Sähköposti: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Puhelin: +49228996100

Tämän organisaation roolit:

TED eSender

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunnisteversionumero: 9539bfb1-ebd7-4762-9cbe-8d58b161b995 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyypin numero: 17

Ilmoituksen lähetyssopimustyyppi: 04/08/2026 11:08:35 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa

Ilmoituksen julkaisunumero: 541356-2026

EUVL S -lehden numero: 149/2026

Julkaisupäivä: 05/08/2026